

573730-2026 - Licitación

Suiza – Servicios de seguros – Abwasserverband Tharau

OJ S 159/2026 19/08/2026

Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Servicios

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: Abwasserverband Tharau (Verlingue AG)

Correo electrónico: davide.perez@verlingue.ch

Actividad de la entidad adjudicadora: Actividades relacionadas con el agua

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: Abwasserverband Tharau

Descripción: Auftragsart und Umfang Bei der vorliegenden Submission handelt es sich um einen Dienstleistungsauftrag. Mittels dieser soll die folgende Dienstleistung bzw. Versicherung ausgeschrieben werden: • Bauplatzversicherung mit folgenden Komponenten: • Bauherrenhaftpflichtversicherung • Bauwesenversicherung • Besucher-Unfallversicherung • Exzedentenversicherung für Betriebs- und Berufshaftpflichtversicherungen Das Bauprojekt soll in 3 Phasen (4 Teilprojekte, 4 Versicherungspolicen) aufgeteilt werden. Dies wird beim Punkt «Ort der Leistungserbringung» besser spezifiziert. Art des Verfahrens Der Dienstleistungsauftrag wird im offenen Verfahren nach GATT/WTO bzw. Art. 18 IVöB 2019, IVöBG und IVöBV ausgeschrieben. Das Verfahren richtet sich nach den Bestimmungen des Staatsvertrages.

Identificador del procedimiento: 4c46d853-0d3d-4d2f-8947-370d98eafbbf

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: no

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 66510000 Servicios de seguros

2.1.2. Lugar de ejecución

Localidad: Niederuzwil

Código postal: 9244

Subdivisión del país (NUTS): St. Gallen (CH055)

País: Suiza

Información complementaria: Projekt 1 (Unterteilt in 2 Teilprojekten): ARA Tharau, Teilprojekt ARA, 9244 Niederuzwil, Marktstrasse 40, Parzelle 2007 - Teilprojekt 1: Neubau ARA Tharau West - Teilprojekt 2: Rückbau ARA Uzwil + Erweiterung ARA Tharau West zur ARA Tharau Projekt 2: ARA Tharau, Teilprojekt Zulaufbauwerke, Wil SG - ARA Tharau (Niederuzwil) Projekt 3: Teilprojekt ARA-Umnutzungen: Umbau drei bestehender ARA, 3 Standorte (ARA Freudenu, Flawilerstrasse 37, 9500 Wil/, ARA Jonschwil-Schwarzenbach, Salen, 9536 Jonschwil/ ARA Zuzwil, ARA-Strasse 765, 9524 Zuzwil)

2.1.4. Información general

Base jurídica:

Directiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Anuncio

Situación análoga a la quiebra con arreglo al Derecho nacional: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: Abwasserverband Thurau

Descripción: Auftragsart und Umfang Bei der vorliegenden Submission handelt es sich um einen Dienstleistungsauftrag. Mittels dieser soll die folgende Dienstleistung bzw. Versicherung ausgeschrieben werden: • Bauplatzversicherung mit folgenden Komponenten: • Bauherrenhaftpflichtversicherung • Bauwesenversicherung • Besucher-Unfallversicherung • Exzedentenversicherung für Betriebs- und Berufshaftpflichtversicherungen Das Bauprojekt soll in 3 Phasen (4 Teilprojekte, 4 Versicherungspolicen) aufgeteilt werden. Dies wird beim Punkt «Ort der Leistungserbringung» besser spezifiziert. Art des Verfahrens Der Dienstleistungsauftrag wird im offenen Verfahren nach GATT/WTO bzw. Art. 18 IVöB 2019, IVöBG und IVöBV ausgeschrieben. Das Verfahren richtet sich nach den Bestimmungen des Staatsvertrages.

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 66510000 Servicios de seguros

Clasificación adicional (cpv): 66510000 Servicios de seguros

5.1.2. Lugar de ejecución

Localidad: Niederuzwil

Código postal: 9244

Subdivisión del país (NUTS): St. Gallen (CH055)

País: Suiza

Información complementaria: Projekt 1 (Unterteilt in 2 Teilprojekten): ARA Tharau, Teilprojekt ARA, 9244 Niederuzwil, Marktstrasse 40, Parzelle 2007 - Teilprojekt 1: Neubau ARA Tharau West - Teilprojekt 2: Rückbau ARA Uzwil + Erweiterung ARA Tharau West zur ARA Tharau Projekt 2: ARA Tharau, Teilprojekt Zulaufbauwerke, Wil SG - ARA Tharau (Niederuzwil) Projekt 3: Teilprojekt ARA-Umnutzungen: Umbau drei bestehender ARA, 3 Standorte (ARA Freudenu, Flawilerstrasse 37, 9500 Wil/, ARA Jonschwil-Schwarzenbach, Salen, 9536 Jonschwil/ ARA Zuzwil, ARA-Strasse 765, 9524 Zuzwil)

5.1.3. Duración estimada

Fecha de inicio: 01/03/2027

Fecha de finalización de la duración: 01/01/2036

5.1.4. Renovación

Número máximo de renovaciones: 0

5.1.6. Información general**Participación reservada:**

La participación no está reservada.

Deben indicarse los nombres y las cualificaciones profesionales del personal encargado de ejecutar el contrato: No se sabe aún
Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE
La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Anuncio

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Criterio: Inscripción en un registro mercantil

Descripción del criterio de selección: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Criterio: Titulaciones educativas y profesionales relevantes

Descripción del criterio de selección: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Criterios de adjudicación

Criterio:

Tipo: Precio

Nombre: ZK 1

Descripción: Prämie Lineare Abstufung in % zu tiefsten Prämie: 60 Punktesystem «Prämie»
Günstigste Prämie - lineare Abstufung in % der tiefsten Prämie 60 Punkte %-tueler Abzug (auf 0 Stellen gerundet) Bei einer Prämendifferenz von 100% und mehr, ist die Punktzahl 0

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (porcentaje, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 60

Criterio:

Tipo: Calidad

Nombre: ZK 2

Descripción: Zu offerierende Konditionen gemäss Ausschreibung 40 Abzug pro «nicht erfüllte»
Kondition 2 Punkte Abzug pro «teilweise erfüllte» Kondition 1 Punkt

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (porcentaje, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 40

5.1.11. Pliegos de contratación

El acceso a determinados documentos de contratación está restringido

La información sobre los documentos restringidos está disponible en: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Canal de comunicación ad hoc:

Nombre: Simap.ch

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Permitida

Dirección para la presentación: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: alemán

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: Permitida

Los licitadores pueden presentar más de una oferta: No autorizada

Plazo de recepción de ofertas: 30/10/2026 17:00:00 (UTC+01:00) Hora de Europa Central, hora de verano de Europa Occidental

Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 121 Días

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No se sabe aún

Condiciones relativas a la ejecución del contrato: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Facturación electrónica: Obligatoria

Se utilizarán pedidos electrónicos: no

Se utilizará el pago electrónico: sí

Estructura financiera: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Bundesverwaltungsgericht

Información sobre los plazos de revisión: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Publikation auf www.simap.ch beim Verwaltungsgericht des Kantons St. Gallen, Webergasse 8, 9001 St.Gallen, schriftlich Beschwerde erhoben werden (Art. 52 Abs. 1 i.V.m. Art. 56 der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen [sGS 841.51]). Die Frist ist eingehalten, wenn die Beschwerde spätestens am letzten Tag der Frist beim Gericht eingereicht oder zu dessen Händen der Schweizerischen Post oder einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung übergeben wird (Art. 143 Abs. 1 der Schweizerischen Zivilprozessordnung [SR 272] i.V.m. Art. 30 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege [sGS 951.1]). Die Beschwerde muss einen Antrag sowie eine Darstellung des Sachverhaltes und eine Begründung enthalten. Sie ist zu unterzeichnen und im Doppel einzureichen. Diese Verfügung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien. Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación: Abwasserverband Thurau (Verlingue AG)

8. Organizaciones

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: Abwasserverband Thurau (Verlingue AG)

Número de registro: f7074783-fbde-46bf-974b-668c8d32b850

Dirección postal: Buckhauserstrasse 17

Localidad: Zürich-Altstetten

Código postal: 8048

Subdivisión del país (NUTS): Zürich (CH040)

País: Suiza

Correo electrónico: davide.perez@verlingue.ch

Teléfono: +41584144535

Funciones de esta organización:

Comprador

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

8.1. **ORG-0002**

Denominación oficial: Bundesverwaltungsgericht

Número de registro: BVGER

Dirección postal: Postfach

Localidad: St. Gallen

Código postal: 9023

Subdivisión del país (NUTS): St. Gallen (CH055)

País: Suiza

Correo electrónico: info@bvger.admin.ch

Teléfono: +41584652626

Dirección de internet: <https://www.bvger.ch>

Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso

8.1. **ORG-0003**

Denominación oficial: Simap.ch

Número de registro: CH001

Dirección postal: Holzikofenweg 36

Localidad: Bern

Código postal: 3003

Subdivisión del país (NUTS): Bern / Berne (CH021)

País: Suiza

Correo electrónico: support@simap.ch

Teléfono: +41584646388

Dirección de internet: <https://www.simap.ch>

Funciones de esta organización:

TED eSender

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: 879bd9a6-9f62-4257-8a7b-29512abd18db - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 17

Fecha de envío del anuncio: 18/08/2026 02:25:52 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: alemán

Número de publicación del anuncio: 573730-2026

Número de la edición del DO S: 159/2026

Fecha de publicación: 19/08/2026